

**H**

MAGYARORSZÁG  
INNOVÁCIÓS ÉS TECHNOLÓGIAI MINISZTERIUM  
HUNGARY  
MINISTRY FOR INNOVATION AND TECHNOLOGY

KFF-81-1

623021

No.: TJ 000000



## Engedély Permit

amely Magyarország területét érintő nemzetközi közúti árufuvarozásra jogosít fel  
for international carriage of goods by road in the territory of Hungary

<b>1. A gépjárművet nyilvántartó ország</b> Country of registration of the truck  <b>Tádzsik Köztársaság</b> Republic of Tajikistan	<b>2. Az engedélyezett utak száma</b> Number of journeys authorized  2 belépés vagy 1 belépés és 2 kilépés 2 entries or 1 entry and 2 exits	<b>3. Érvényesség</b> Valid from - to  <b>01.01.2021 - 31.01.2022</b>		
<b>4. Engedély típusa / Type of the permit</b>				
<del>4.1. LOCO BILATERAL</del>	<del>4.2. TRANZIT TRANSIT</del>	<b>4.3. HARMADIK ORSZÁGOS TO / FROM A THIRD COUNTRY</b>		
<b>5. Engedély kiadásának helye, ideje, kibocsátó hatóság aláírása, bélyegzője</b> Place, date of issue, signature and stamp of the issuing authority		<b>6/A. Adómentes</b> Non-taxable  <del>6/B. Adóköteles</del> Taxable		
<b>7. Egyéb korlátozások, megjegyzések</b> Other restrictions and remarks	<b>8. Fuvarozó cég neve, címe</b> Carrier's name and address			
<b>9. A vámhatóság feljegyzései</b> Annotations of the customs authority	I. út / Journey 1		II. út / Journey 2	
	Belépés / Entry	Kilépés / Exit	Belépés / Entry	Kilépés / Exit

10. Engedély felhasználás / Permit usage

### II. út / Journey 2

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépní.  
It must be removed by the driver when start using the permit

### I. út / Journey 1

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépní.  
It must be removed by the driver when start using the permit.

## ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

Ezt az engedélyt a járművön kell tartani és az illetékes ellenőrző hatóság kérésére fel kell mutatni. Csak nemzetközi árufuvarozásra használható. Nem érvényes belföldi fuvarozásra Magyarország területén. Nem ruházható át. A kitöltetlen, hiányosan vagy hibásan kitöltött, illetve kezeletlen engedély érvénytelennek minősül. A fuvarozó köteles betartani Magyarország jogszabályait.

## GENERAL CONDITIONS

This permit must be carried on board of the vehicle and presented at the request of the competent inspecting officer. The permit shall be used only for international carriage of goods. It is not valid for national carriage, i.e. in the territory of Hungary. It is not transferable. Blank, incomplete, erroneously completed or not validated permits are considered invalid. The carrier must comply with the Hungarian legislation.

	I. út / Journey 1		II. út / Journey 2	
	Belépés / Entry	Kilépés / Exit	Belépés / Entry	Kilépés / Exit
<b>11.</b> Gépjármű rendszáma Registration number of the truck				
<b>12.</b> Pótkocsi rendszáma Registration number of the trailer				
<b>13.</b> Az áru felrakóhelye(i) Place(s) of loading				
<b>14.</b> Határátlépés helye, dátuma, ideje, kilométeróra állása Place, date, time and mileage of border crossing				
<b>15.</b> Az áru lerakóhelye(i) Place(s) of unloading				

	I. út / Journey 1	II. út / Journey 2
<b>16.</b> Lerakóhely(ek) Magyarországon (P.H.) Place(s) of unloading in Hungary (stamp)		
<b>16.1.</b> Kilométeróra állása / Mileage		
<b>16.2.</b> Dátum, idő / Date, time		
<b>17.</b> Felrakóhely(ek) Magyarországon (P.H.) Place(s) of loading in Hungary (stamp)		
<b>17.1.</b> Kilométeróra állása / Mileage		
<b>17.2.</b> Dátum, idő / Date, time		

## II. út / Journey 2

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépní.  
It must be removed by the driver when start using the permit

## I. út / Journey 1

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépní.  
It must be removed by the driver when start using the permit